



教育研究前沿进展  
ISSN: 2789-5521(print)  
雙清學術出版社

Contents lists available at [www.qingpress.com](http://www.qingpress.com)  
Journal homepage: [qingpress.com/zh-cn/journals/1](http://qingpress.com/zh-cn/journals/1)



## 跨文化视域下高职留学生中国文化认同提升路径研究

朱旻

浙江交通职业技术学院

**摘要:** “一带一路”建设经历了从夯基垒台到落地生根的十年发展,在社会主义现代化建设的新征程中赋予了高职来华留学生教育新的历史使命。如何让日益庞大的留学生群体增强对中国文化和中国国情的跨文化认同显得日趋重要。本文从跨文化认同视角出发,分析了跨文化认同的概念和当前的制约因素,并提出了“六位一体、书证融通”的留学生人才培养策略,将汉语能力、中国文化认知和国际视野、岗位专业知识、实践应用技能和创新能力的培养进行深度融合,多元多维提升留学生的中国文化浸润和文化归属感,为一带一路沿线国输出更多“知华”、“友华”的高素质国际化技术技能人才。

**关键词:** 高职院校, 来华留学生, 中国文化认同, 人才培养

**基金项目:** 浙江省教育科学规划 2020 年度规划课题“‘一带一路’背景下高职留学生中国文化认同研究与实践(项目编号 2020SCG262)

**作者简介:** 朱旻 女 浙江交通职业技术学院 讲师(浙江杭州 311112)。研究方向: 跨文化交际, 汉语国际教育

2789-5521/© Shuangqing Academic Publishing House Limited All rights reserved.

Article history: Received July 29, 2023 Accepted August 21, 2023 Available online August 22, 2023

To cite this paper: 朱旻 (2023). 跨文化视域下高职留学生中国文化认同提升路径研究 教育研究前沿进展, 第3卷, 第2期, 44-50. Doi: <https://doi.org/10.55375/jerp.2023.3.9>

## 一、研究背景

2013年9月和10月,习近平总书记在哈萨克斯坦和印度尼西亚发表演讲时,先后提出共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路倡议。随后,《丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路建设战略规划》、《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》相继印发和发布,对推进“一带一路”建设工作作出全面部署。10年来,我国职业教育在“引进来”和“走出去”中不断实现跨越与提升。通过优化职业教育对外合作交流机制,在互利共赢中为世界各国提供可借鉴可推广的中国方案、中国智慧。目前,“一带一路”沿线国家成为我国招收留学生的主要生源地和境外办学的主要集聚地,我国职业教育已与世界70多个国家和国际组织建立了稳定联系。2022年5月24日,教育部召开的第三场“教育这十年”“1+1”系列新闻发布会公布,目前我国已有400余所高职院校与国外办学机构开展合作办学,全日制来华留学生规模达1.7万人,并在全球40多个国家和地区开设“中文+职业教育”特色项目。<sup>[1]</sup>

高职院校来华留学生教育是新时期我国职业教育的重要组成部分,也是我国教育对外开放的重要标杆。《关于实施中国特色高水平高职学校和专业建设计划的意见》(简称“双高”)提出要探索援助发展中国家职业教育的渠道和模式,吸引“一带一路”沿线国家学生来华留学,促进高水平、国际化、复合型、技能型人才培养,实现“教育共建”的战略目标。《中国教育现代化2035》强调要建立并完善来华留学教育质量保障机制,构建科学的来华留学生培养目标,全面提升来华留学生的培养质量。我国一系列重大政策文件的陆续出台与落地实施不仅为高职院校来华留学生教育提供了制度保障,也对来华留学生培育提出了明确要求,职业教育国际化发展迈入“黄金提速期”。<sup>[2]</sup>

来华留学生脱离母国文化,来到陌生的文化环境,无疑会遭遇多种跨文化交际难题。其中的核心问题就是“跨文化认同(intercultural identity)”。社会语言学认为,二语学习者在与目的语社团进行语言交际时,对目的语的跨文化认同并非自然而然地生发出来,也并不是完全形成于单纯的语言课堂,而是在充斥着融合与冲突的多重文化环境中建构性地习得而成。<sup>[3]</sup>因此,在日常文化习得过程中增强来华留学生对中国文化的跨文化认同,是提升我国文化影响力、促进中外文化交流的重要途径。鉴于此,本文从跨文化认同视角出发,分析当前高职来华留学生中国文化认同现状和制约因素,并在此基础上探讨提升留学生中国文化认同的对策和路径。

## 二、跨文化认同的概念

“文化认同”概念有普适性和针对特定人群的概念之分。本文主要是指留学生对目的语国文化的认同。文化认同有程度的高低之分,加拿大跨文化心理学家约翰·贝利(John Berry)认为个体自己的认知、态度、行为与某种文化中大多数人的认知、态度和行为的匹配程度有关系。<sup>[4]</sup>留学生的“文化认同”理论经历了动态发展的过程。一方面,学界借助社会学、心理学的“认同”概念来研究来华留学生的文化认同问题,研究对象逐渐从海外华裔拓宽到国内的来华留学生。另一方面,“文化认同”的概念界定更加宽泛,认为来华留学生通过一段

时间的来华留学经历,对中国以及中国文化持有积极的、正面的情感态度,即为产生“文化认同”。留学生文化认同的“动态性”还指“认同”处于建构之中,受到学校、社会、教育教学等方面的影响,因此对留学生的文化认同研究有利于强化来华留学生的知华、友华教育,提升留学生对中国文化的认同程度,加强中华文化的国际传播。

### 三、高职留学生跨文化认同现状和制约因素

本文借鉴楚雪(2019)对留美中国学生的实证研究,在编写问卷调查时将留学生的中国文化认同分为三个维度:浅层为文化认知,指的是留学生对中国文化的基本了解;中层为文化情感,指的是留学生对中国文化的情感态度,喜欢或赞赏中国文化的某些部分;深层为文化行为意向,指的是留学生愿意接纳、模仿、学习中国文化。

#### 1. 跨文化认同现状

笔者选取了浙江省内4所高职院校不同性别、不同年级的留学生开展个案调查、一对一访谈等形式,共采访了21名来自“一带一路”沿线国的留学生并采用李克特量表收集了问卷。调研对象包括18名男性,3名女性;其中大一年级10名,大二年级8名,大三年级3名。上述学生都具备1-2年的汉语学习经历和汉语基础(66.67%的学生通过了HSK3级,33.33%的学生通过了HSK4级),能够确保访谈交流的顺利开展。在学习动机的调查中,仅有38%的学生出于对中国文化的兴趣;80.95%的学生把“学习汉语”作为来华留学的目的,而仅有28.57%的学生把“学习了解中国文化”作为目的之一。在对中国文化的兴趣方面,除汉语外,对中国传统思想、文学、节日、艺术、中医、历史、中餐、建筑等感兴趣的受访者不到50%。90.48%的学生认为自己接触、学习和了解中国文化的途径是汉语课堂,而通过其他方式接触中国文化,如网络媒体、文化活动、社会实践、与中国人交流等的机会则非常有限。而与此同时,留学生们普遍认为即便都身处亚洲国家,母国和中国的文化差异仍然十分显著并认为自己仍然需要继续适应和提升中国文化的理解能力。除了汉语课堂,留学生们也期望能够通过更多途径接触和了解中国文化,其中38.1%的学生期望能够增加文化实践活动,28.57%的学生期望增加与中国学生的交流。

#### 2. 跨文化认同的制约因素

##### 2.1 高职留学生的汉语学习时长有限,文化理解难

社会语言学认为,语言和文化不可分割,两者之间是“水乳交融”与“血肉相依”的关系。国际跨文化教育学者德文(Fred Dervin)和利桑佳(Karen Risager)更是将两者紧密联系在一起,断言“语言就是文化、文化就是语言”。<sup>[5]</sup>汉语课堂在传授汉语知识的同时,也在潜移默化、润物无声地传授中国文化。留学生群体的汉语文化水平参差不齐,绝大部分的高职学生汉语基础较为薄弱,且在完成了第一年的语言学习后就进入到对应专业开展专业学习,语言和文化教学的时间非常有限,这也影响了他们对于中国文化的理解。

##### 2.2 高职留学生中国文化学习的内在动机不足

从学生的个案和群体访谈中可以了解到,来华留学生对学习中国文化、了解中国国情和历史的内在动机不足。一方面,大多数学生来华留学的动机是学习专业知识和技能,回国能

够更好地就业。因此实用主义的心理使得留学生对汉语、汉字和中国文化的学习浮于表面，投入的时间相对有限。另一方面，在华留学生受到母语文化负迁移的影响，在学习和接纳中国文化时难免产生文化冲击(cultural shock)，进而对作为异文化的中国文化产生负面评价，削弱了他们进一步了解和学习的积极性。

### 2.3 高职留学生群体获得的社会支持不足

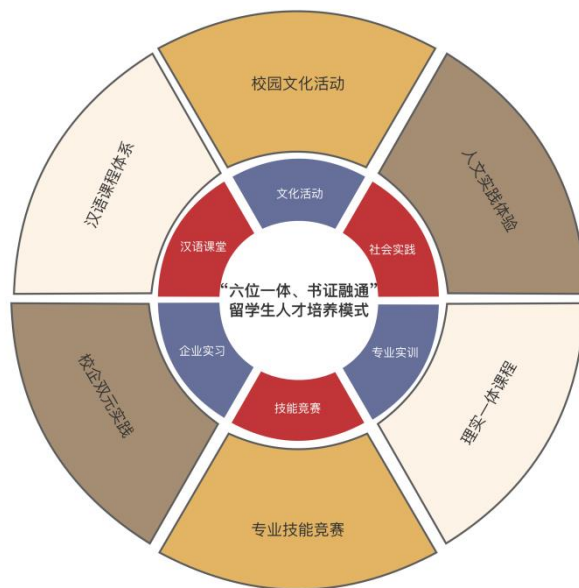
高职来华留学生的培养尚处于起步和发展阶段，留学生群体仍属于高校中的特殊或小众群体。在高校层面，由于我国对来华留学生和中国学生在学籍、住宿等方面采取分管制度，大部分来华留学生的语言课程都是单独开设，导致他们缺少与当地中国学生打交道的机会，无法全面深入了解中国人的实际生活，对中国文化缺乏切身感受，因此在华留学生在跨文化交际中的“文化休克”现象时有发生。此外，受到学制和职业教育人才培养模式的限制，留学生缺乏深度参与文化活动的校园环境和社会环境支持，而中国文化习得是一个细水长流的过程，因此留学生的文化认同培养难以取得预期成效。

## 四、提升高职来华留学生跨文化认同的对策

高职留学生教育作为我国高等教育的重要组成部分，不仅承担着培养高质量技术技能人才的重要任务，同样也承载着文化育人的使命。以文化人，加强来华留学生对中华文化的了解与认识，推动多元文化背景下不同文化交流互鉴，从而提升我国来华留学生教育质量的提升。今年是共建“一带一路”倡议提出十周年，高职院校应把握职业教育发展黄金期，以“三全育人”理念为指导，凸显职业教育特色，完善来华留学生人才培养体系，形成“六位一体、书证融通”的高职留学生人才培养模式。

“六位一体”指的是高职院校要培养具备一定汉语能力、中国文化认知和国际视野、岗位专业知识、实践应用技能和创新能力的复合型应用型技术技能人才。“书证融通”是“1+X”证书制度在留学生培养上的体现，具体指的是通过三年时间的培养，留学生在获得毕业证书的同时，还将取得 HSK3、4 级(汉语水平考试 3、4 级)等相关语言证书以及职业技能竞赛证书、行业相关的初级职业资格证书等。

“六位一体、书证融通”的人才培养模式旨在通过优化课程体系建设，提升产教深度融合，多部门协同联动，从而保障留学生的中国文化浸润和人才培养质量，达到服务于“一带一路”倡议的复合型应用型“大国工匠”、“能工巧匠”的人才培养目标，为沿线国输出掌握汉语语言、了解中国文化和国际规则、专业知识与实践技能兼具的全方位高素质创新型人才。



“六位一体、书证融通”留学生人才培养模式

### 1. 以文育人，构建一套语言学习与文化感悟并重的课程教学实践体系。

以丰富的汉语课程、中国文化课程、校内校外文化实践活动、语言伙伴等为载体和抓手，为留学生提供了一种“文语并重”的“沉浸式”学习环境，最大程度降低了留学生的“文化休克”现象，缩短“过渡磨合期”。开设的语言文化课程可以包括汉语综合、汉语阅读、汉语写作、实用汉语、HSK3(4)级、中国书画、剪纸、武术、艺术鉴赏等；开展的文化实践活动包括与中国传统节日相关的一系列文化体验活动、博物馆及非物质文化遗产参观学习、人文及自然景观游览；举办的“文语”活动包括定期的语言沙龙、全过程的结对语言伙伴、知识竞赛、诗歌朗诵、文艺展演等。深度融合的语言文化“理论”和“实践”课程体系能够保障留学生在华学习的“归属感”；丰富多彩的校内外实践提升了留学生的中国文化认知水平和“学以致用”的能力，同时增强了留学生的学习积极性。

### 2. 创设平台，构建文技并修专业理论实践体系。

学成回国后能有一份满意的工作服务国家乃至“一带一路”建设，是大多数留学生专业学习的目标。高职院校的专业课程以培养技术技能型人才为目标，注重学生知识技能的实践运用。考虑到留学生语言能力的差距，构建以实际生活案例为着眼点的“四维一体”、“项目式”理论实践课程体系。所谓“四维一体”指的是利用“课堂教学”、“实验实训”、“导师帮辅”、“同伴互助”，保障留学生专业学习的持续动力和质量。“源于生活、施于生活”、“以文化为基础、以技能为突出”的专业课程“四维一体”理论实践体系能够帮助留学生理解、掌握复杂的专业知识，培养留学生的实践技能，有效解决了留学生专业课程听不懂，持续学习动力不足的问题。

### 3. 多元评价，构建科学合理的多元动态评价体系。

教学质量监控和学业成果评价体系是提高来华留学生培养质量的重要依据。鼓励留学生

积极融入“校园”、融入“企业”、探索创新。注重留学生的多元化学业评价机制，注重全过程、全方位的考评机制建设；注重课内与课外、知识与技能的双轨并行，高度重视留学生在职业技能竞赛中的参与以及职业资格证书的获取。积极鼓励留学生参加“大学生创新、创意及创业挑战赛”等科技创新活动，通过“以赛促学”，真正使留学生达到将学习成果转化为实践应用的目的，同时极大提升了留学生在华学习的自我效能感和文化融入感。

#### 4. 多方协同，构建润物于细的教学环境保障体系。

大多数高校施行的以国际交流中心为归口，以二级学院为协助管理的协同管理机制确保了留学生在华生活顺利融入、语言专业学习有效开展。所谓“润物于细”，强调的是留学生管理中的刚性制度与柔性人性化管理并行，关注留学生作为特殊群体的情感需求及心理适应。通过由国际交流中心或二级学院牵头定期组织留学生参与各项文化、体育、艺术、竞赛等活动，丰富留学生的课余生活，加强留学生的中华文化理解与认同，提升留学生的综合能力。例如，组织留学生庆祝新年活动，让留学生感受到异国他乡家庭般的温暖和亲切。同时，为了促进留学生的汉语学习，为每位留学生结对语言学习伙伴、定期组织语言沙龙活动，增加两国学生的沟通交流和协作。

### 五、结语

随着“一带一路”建设国际化进程的加快以及我国职业教育标准输出的规模和影响力日渐扩大，培养高素质国际化职业技能型人才、服务“一带一路”建设已经成为高职院校新形势下的紧迫任务和重要使命。高职院校应立足“职业特色”，通过构建“六位一体、书证融通”的留学生人才培养模式，从课程体系、教学内容、实践配套、评价方式、管理制度和师资队伍等方面促进留学生中华文化的理解和认同，从而培养更多的“知华、友华、爱华”人士，为“一带一路”建设提供智力支持。

### 参考文献:

- [1] 李瑶(2023). 贵州高职院校留学生“中文+职业技能”培养探究[J]. 继续教育研究, (02):69-73.
- [2] 韩玲,周俊华(2021). 高职院校来华留学生教育的现实审视与优化途径——基于应用型人才培养的视角[J]. 教育学术月刊, (11):32-38.  
DOI:10.16477/j.cnki.issn1674-2311.2021.11.005.
- [3] 肖清(2023). 跨文化认同视角下来华留学生中国文化习得研究[J]. 文化创新比较研究, 7(12):167-170.
- [4] Berry, J. W., & Annis, R. C. (1974). Acculturative Stress: The Role of Ecology, Culture and Differentiation. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 5(4), 382 - 406.  
<https://doi.org/10.1177/002202217400500402>
- [5] DERVIN F, KAREN R (2014). *Researching Identity and Interculturality*[M]. New York and London:Routledge, 5.
- [6] 楚雪, 张国良. 互联网使用对留美中国学生文化认同的影响 [J]. 新闻大学, 2019(5):14.DOI:CNKI:SUN:XWDX.0.2019-05-009.